



Dokument s plenarne sjednice

A9-0185/2020

8.10.2020

PREPORUKA

o Nacrtu odluke Vijeća o sklapanju, u ime Unije, Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu i Protokola o njegovoj provedbi (za razdoblje 2020.–2026.) između Europske unije i Republike Sejšela
(05243/2020 – C9-0073/2020 – 2020/0002(NLE))

Odbor za ribarstvo

Izvjestiteljica: Caroline Roose

Oznake postupaka

- * Postupak savjetovanja
- *** Postupak suglasnosti
- ***I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- ***II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- ***III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

SADRŽAJ

	Stranica
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽENJE	6
MIŠLJENJE ODBORA ZA PRORAČUNE.....	9
PISMO ODBORA ZA RAZVOJ.....	13
POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU.....	14
POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU	15

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

**o Nacrtu odluke Vijeća o sklapanju, u ime Unije, Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu i Protokola o njegovoj provedbi (za razdoblje 2020.–2026.) između Europske unije i Republike Sejšela
(05243/2020 – C9-0073/2020 – 2020/0002(NLE))**

(Suglasnost)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir Nacrt odluke Vijeća (05243/2020),
 - uzimajući u obzir nacrt Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu i Protokola o njegovoj provedbi (za razdoblje 2020. – 2026.) između Europske unije i Republike Sejšela (05246/2020),
 - uzimajući u obzir zahtjev Vijeća za davanje suglasnosti u skladu s člankom 43. stavkom 2. i člankom 218. stavkom 6. drugim podstavkom točkom (a) podtočkom v. i člankom 218. stavkom 7. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (C9-0073/2020),
 - uzimajući u obzir svoju nezakonodavnu rezoluciju od ...¹ o nacrtu odluke,
 - uzimajući u obzir članak 105. stavke 1. i 4. te članak 114. stavak 7. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir mišljenje Odbora za proračune,
 - uzimajući u obzir pismo Odbora za razvoj,
 - uzimajući u obzir preporuku Odbora za ribarstvo (A9-0185/2020),
1. daje suglasnost za sklapanje sporazuma i protokola;
 2. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji te vladama i parlamentima država članica i Republike Sejšela.

¹ Usvojeni tekstovi, P9_TA(0000)0000.

OBRAZLOŽENJE

Uvod

Europska unija potpisala je novi Sporazum o partnerstvu u održivom ribarstvu s Republikom Sejšelima, kao i Protokol o njegovoj provedbi na razdoblje od šest godina (2020. – 2026.). Prethodni sporazum između EU-a i Sejšela potpisan je i stupio na snagu 2007. te je prešutno produljivan do sada. Posljednjim provedbenim Protokolom obuhvaćeno je razdoblje od šest godina od siječnja 2014. do siječnja 2020.

Sporazumom se utvrđuju pravila kojima se uređuje pristup ribarskih plovila Unije vodama Sejšela. U zamjenu za ribolovna prava EU Sejšelima pruža financijsku i tehničku potporu. Europska unija i Sejšeli dogovorili su i niz mehanizama i pravila za promicanje održivog ribarstva, posebno poboljšanjem kontrole ribarstva, prikupljanja podataka, suzbijanja nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova te bližom suradnjom u okviru regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom čije su obje stranke članice.

S financijskog gledišta, Sporazum između EU-a i Sejšela predstavlja peti po važnosti sporazum o ribarstvu EU-a koji je na snazi te najvažniji kada je u pitanju Indijski ocean.

Sadržaj Sporazuma i Protokola

U skladu s prioritetima zajedničke ribarstvene politike od 2014. i pravilima o sporazumima o partnerstvu u održivom ribarstvu u novom Sporazumu i priloženom Protokolu naglašava se da je potrebno poštovati načela održivosti te ograničiti izlov na višak izračunat na temelju najboljih dostupnih znanstvenih savjeta.

Ribolovne mogućnosti

Sporazum između EU-a i Sejšela odnosi se na tunu. Njime se dodjeljuju ribolovna prava europskim plovilima koja uglavnom ciljano love različite vrste tune u sejšelskim vodama.

Novim se protokolom predviđaju ribolovne mogućnosti za 40 tunolovaca plivaričara (isto kao u prethodnom protokolu), 8 plovila s plutajućim parangalima (2 dodatna plovila u usporedbi s prethodnim protokolom) i pomoćna plovila, u skladu s odgovarajućim rezolucijama Komisije za tunu u Indijskom oceanu (IOTC).

Prema *ex post/ex ante* procjeni učinka Sporazuma između EU-a i Sejšela prosječna stopa iskorištenosti u okviru prošlog sporazuma iznosila je 69 % za plivaričare i 7 % za plovila s plutajućim parangalima.

Financijska potpora

Financijski doprinos Europske unije iznosi 5,3 milijuna EUR godišnje, od čega 2,5 milijuna EUR za pristup ribolovnim resursima i 2,8 milijuna EUR za razvoj sektorske ribarstvene politike Sejšela.

Sporazumom se predviđa sektorska potpora koja obuhvaća mjere potpore i upravljanja ribarstvom, uključujući artizanalni ribolov i akvakulturu, upravljanje pitanjima zdravlja i kvalitete, praćenje, kontrolu i nadzor ribarstva te suzbijanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, promicanje znanstvenih kapaciteta, osobito u vezi s podacima o ulovima, i jačanje infrastrukture.

Plovila koja obavljaju ribolov u okviru ovog Sporazuma plaćaju pristojbu od 80 EUR po toni ribe ulovljene tijekom prve dvije godine Protokola, a zatim 85 EUR tijekom sljedeće četiri godine. Taj doprinos vlasnika plovila procjenjuje se na 26,4 milijuna EUR tijekom šest godina trajanja Protokola.

Sektor ribarstva i resursi na Sejšelima i u Indijskom oceanu

Sejšelski sektor ribarstva visoko je razvijen. On čini znatan udio sejšelskog gospodarstva, odnosno gotovo 90 % njegova izvoza, te ima ključnu ulogu u sigurnosti opskrbe hranom na Sejšelima. Jedna od posebnosti sektora ribarstva na Sejšelima jest da on obuhvaća i migratorne vrste kao što je tuna, koju ciljano love europska plovila.

Sejšelske ribolovne zone imaju velike kapacitete biomase. Kroz njih prolaze i migracijske rute velikih pelagijskih vrsta, kao što su tunj prugavac, žutoperajna tuna i velikooka tuna. Dok Komisija za tunu u Indijskom oceanu (IOTC) u svojim procjenama stokova u Indijskom oceanu zaključuje da su stokovi tunja prugavca i velikooke tune u dobrom stanju, već nekoliko godina dosegnute su zabrinjavajuće razine za žutoperajnu tunu koja je pogođena prekomjernim izlovom.

Znanstveno povjerenstvo IOTC-a 2015. preporučilo je smanjenje ulova žutoperajne tune za 20 %. Ta je preporuka ponovljena 2018., ali nikada nije provedena.

Sektor ribarstva, uključujući i stranu flotu, također je važan izvor zaposlenja na Sejšelima, posebno kada je riječ o zapošljavanju pomoraca ili o prerađivačkoj industriji.

Zaključak i preporuke

Sporazumom o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Sejšela mora se osigurati da europska flota koja ima odobrenje za ribolov u sejšelskim vodama poštuje ciljeve održivosti i zaštite okoliša te da nema negativan učinak na morsku bioraznolikost. To znači da su europska plovila ograničena isključivo na izlov viška izračunat na temelju najboljih mogućih znanstvenih savjeta. Od ključne je važnosti da ovaj Sporazum bude usklađen i da doprinosi mjerama očuvanja i upravljanja koje je uspostavio IOTC. U tom smislu treba posebno pozdraviti činjenicu da obje strane namjeravaju ojačati svoju suradnju s IOTC-om.

Sporazumom se promiče i poboljšana gospodarska, financijska, tehnička i znanstvena suradnja između EU-a i Sejšela, koja se prvenstveno mora odraziti na cilj postizanja održivog ribarstva i racionalnog iskorištavanja ribolovnih resursa.

Uzimajući u obzir stopu iskorištenosti Sporazuma i stanje određenih stokova, žalosno je da broj odobrenih plovila nije smanjen. Bez smanjenja moglo bi doći do povećanja ribolovnog kapaciteta u regiji s katastrofalnim posljedicama. Osim toga, potrebno je da se Komisija zauzme za donošenje novih mjera za očuvanje žutoperajne tune.

Potrebno je poboljšati selektivnost u cilju snažnog ograničavanja usputnog ulova i ulova nedoraslih vrsta. Dobro je što se Sporazumom uzimaju u obzir mjere IOCT-a za ograničavanje broja pomoćnih plovila i uređaja za privlačenje ribe, ali to nije dovoljno za ograničavanje negativnih učinaka uređaja za privlačenje ribe na ribolovne resurse i čistoću mora. Nužne su snažne mjere za smanjenje broja uređaja za privlačenje ribe i pomoćnih plovila.

Raspolaganje pouzdanim i točnim podacima ključan je preduvjet za održivo upravljanje ribarstvom. Stoga je važno da se Sporazumom doprinosi poboljšanju prikupljanja, razmjene i obrade podataka, uključujući podatke o ulovima i stanju stokova. Nadzor i kontrola ribarstva ključni su za osiguravanje primjene važećih pravila. U tom smislu mogućnost uvođenja zajedničkih inspekcija europskih plovila vrlo je pozitivan korak koji se uvodi Sporazumom između EU-a i Sejšela. Sporazumom predviđena obveza Sejšela da objave sve sporazume o ribarstvu i dozvole izdane plovilima izvan Sejšela, baš kao i klauzula kojom se osigurava da ostala strana plovila nemaju povoljnije uvjete od europskih plovila, mogu se primjenjivati i za podizanje standarda za cijelu stranu flotu koja se nalazi u sejšelskim vodama. Važno je da znatan dio sektorske potpore predviđene Sporazumom bude usmjeren na jačanje sejšelskih kapaciteta u pogledu kontrole i suzbijanja nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova.

Sporazum bi trebao biti od koristi i za sektor ribarstva Sejšela, a posebno za njegovu artizanalnu komponentu. Sektorska potpora mora biti ciljanija i njome bi se trebale financirati samo mjere kojima se doprinosi razvoju lokalnog ribarstva, dobrom upravljanju ribarstvom i jačanju praćenja, kontrole i nadzora. Posebnu pozornost treba posvetiti jačanju osposobljavanja sejšelskih pomoraca, osobito u području sigurnosti na brodu. Objava cjelovitih popisa projekata financiranih iz sektorske potpore i posjet promatrača mjestu provedbe projekta bili bi važan korak prema većoj transparentnosti i povjerenju. Nadalje, bilo bi poželjno da se sektor ribarstva Sejšela u svim svojim različitostima uključi u pregovore o Sporazumu kako o ribolovnim mogućnostima tako i o sektorskoj potpori.

Na kraju, izvjestiteljica ističe da Parlament treba bez odgode i u potpunosti biti obaviješten u svim fazama postupaka koji se odnose na Sporazum, njegov Protokol i, po potrebi, na njegovo produženje. Osim toga, izvjestiteljica bi željela naglasiti da je gotovo sustavno korištenje privremene primjene međunarodnih sporazuma, prije nego što je Parlament mogao odobriti sporazum, u suprotnosti s načelima Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva te nanosi štetu kvaliteti demokracije u EU-u.

6.5.2020

MIŠLJENJE ODBORA ZA PRORAČUNE

upućeno Odboru za ribarstvo

o Nacrtu odluke Vijeća o sklapanju, u ime Unije, Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Republike Sejšela i njegova Protokola o provedbi (2020.–2026.)
(05243/2020 – C9-0073/2020 – 2020/0002(NLE))

Izvjestitelj za mišljenje: Lefteris Christoforou

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Sporazum o partnerstvu u održivom ribarstvu¹ između Europske unije (dalje u tekstu „Unija”) i Republike Sejšela stupio je na snagu 2. studenog 2007. Šestogodišnji Protokol o provedbi² stupio je na snagu 18. siječnja 2014. i prestao važiti 17. siječnja 2020. Komisija je s vladom Republike Sejšela provela pregovore radi sklapanja novog sporazuma i njegova protokola o provedbi, a oba su dokumenta parafirana 22. listopada 2019. godine.

Pregovori o novom sporazumu s Republikom Sejšelima vode se u okviru vanjskog djelovanja Unije prema afričkim, karipskim i pacifičkim državama (države AKP-a), posebno uzimajući u obzir ciljeve Unije u pogledu poštovanja demokratskih načela i ljudskih prava. U novom Sporazumu u obzir se uzimaju prioritete reformirane zajedničke ribarstvene politike³.

Novim Protokolom osiguravaju se ribolovne mogućnosti za plovila Unije u sejšelskoj ribolovnoj zoni na temelju najboljih raspoloživih znanstvenih savjeta i uz poštovanje preporuka Komisije za tunu u Indijskom oceanu (IOTC). Cilj je omogućiti Uniji i Republici Sejšelima bliskiju suradnju na promicanju odgovornog iskorištavanja ribolovnih resursa u sejšelskoj ribolovnoj zoni i Indijskom oceanu te doprinijeti promicanju dostojnih radnih uvjeta u obavljanju ribolovnih aktivnosti.

U novom Protokolu u obzir se uzimaju rezultati evaluacije prethodnog Sporazuma i Protokola (za razdoblje 2014.–2020.) i anticipativne procjene mogućnosti za sklapanje novog sporazuma i protokola. Obje evaluacije proveli su vanjski stručnjaci.

Protokolom se predviđaju ribolovne mogućnosti u sljedećim kategorijama:

- (a) 40 tunolovaca plivaričara,

¹ SL L 290, 20.10.2006., str. 2.

² SL L 4, 9.1.2014., str. 3.

³ SL L 354, 28.12.2013., str. 22.

- (b) 8 plovila s plutajućim parangalima,
- (c) pomoćna plovila u skladu s relevantnim rezolucijama IOTC-a.

Protokol obuhvaća razdoblje od šest godina od datuma početka njegove privremene primjene, to jest od datuma njegova potpisivanja.

Godišnji financijski doprinos Unije iznosi 5 300 000 EUR, a obuhvaća sljedeće:

- (a) godišnji iznos od 2 500 000 EUR za pristup ribolovnim resursima u sejšelskoj ribolovnoj zoni koji odgovara referentnoj tonaži od 50 000 tona godišnje za vrlo migratorne vrste,
- (b) potporu za razvoj sejšelske sektorske ribarstvene politike, koja iznosi 2 800 000 EUR godišnje. Potpora je u skladu s ciljevima sejšelskog Općeg plana za sektor ribarstva.

Godišnji iznos odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i plaćanje utvrđuje se u okviru godišnjeg proračunskog postupka, uključujući pričuvnu liniju za protokole koji nisu stupili na snagu na početku godine⁴.

Novim Sporazumom osniva se Zajednički odbor nadležan za praćenje provedbe Sporazuma o partnerstvu i njegova Protokola o provedbi. Komisiji bi se dale ovlasti da u ime Unije odobri izmjene Protokola koje treba donijeti Zajednički odbor osnovan na temelju tog Sporazuma.

Odbor za proračune poziva Odbor za ribarstvo da kao nadležni odbor preporuči davanje suglasnosti za Nacrt odluke Vijeća o sklapanju, u ime Unije, Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu i njegova Protokola o provedbi (2020.–2026.) između Europske unije i Republike Sejšela.

⁴ U skladu s Međuinstitucijskim sporazumom o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima (SL C 373, 20.12.2013., str. 1.).

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Sporazum o partnerstvu u održivom ribarstvu i Protokol o njegovoj provedbi (za razdoblje 2020. – 2026.) između Europske unije i Republike Sejšela
Referentni dokumenti	05243/2020 – C9-0073/2020 – 2020/0002(NLE)
Nadležni odbor	PECH
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	BUDG 9.3.2020
Izvjestitelj za mišljenje Datum imenovanja	Lefteris Christoforou 28.1.2020
Razmatranje u odboru	2.3.2020
Datum usvajanja	4.5.2020
Rezultat konačnog glasovanja	+: 36 –: 1 0: 4
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Rasmus Andresen, Clotilde Armand, Robert Biedroń, Anna Bonfrisco, Olivier Chastel, Lefteris Christoforou, David Cormand, Paolo De Castro, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Valentino Grant, Elisabetta Gualmini, Francisco Guerreiro, Valerie Hayer, Eero Heinäluoma, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Mislav Kolakušić, Moritz Körner, Joachim Kuhs, Zbigniew Kuźmiuk, Ioannis Lagos, Hélène Laporte, Pierre Larroustourou, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Siegfried Mureşan, Victor Negrescu, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Dimitrios Papadimoulis, Karlo Ressler, Bogdan Rzońca, Nicolae Ştefănuţă, Nils Torvalds, Nils Ušakovs, Johan Van Overtveldt, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Damian Boeselager, Petros Kokkalis

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

36	+
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Johan Van Oortveldt
GUE/NGL	Petros Kokkalis, Dimitrios Papadimoulis
NI	Ioannis Lagos
PPE	Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureșan, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Rainer Wieland, Angelika Winzig
RENEW	Clotilde Armand, Olivier Chastel, Valerie Hayer, Moritz Körner, Nicolae Ștefănuță, Nils Torvalds
S&D	Robert Biedroń, Paolo De Castro, Eider Gardiazabal Rubial, Elisabetta Gualmini, Eero Heinäluoma, Pierre Larrourou, Margarida Marques, Victor Negrescu, Nils Ušakovs
VERTS/ALE	Rasmus Andresen, Damian Boeselager, David Cormand, Francisco Guerreiro

1	-
ID	Hélène Laporte

4	0
ID	Anna Bonfrisco, Valentino Grant, Joachim Kuhs
NI	Mislav Kolakušić

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani

29.5.2020

PISMO ODBORA ZA RAZVOJ

Pierre Karleskind
Predsjednik
Odbor za ribarstvo
BRUXELLES

Predmet: Mišljenje o Sporazumu o partnerstvu u održivom ribarstvu i Protokolu o njegovoj provedbi (za razdoblje 2020. – 2026.) između Europske unije i Republike Sejšela (COM(2020)0002 – C9-0000/2020 – 2020/0002(NLE))

Poštovani g. Karleskind,

u okviru navedenog predmeta, Odbor za razvoj bio je zadužen za podnošenje mišljenja Vašem odboru. Na svojoj sjednici od 12. svibnja 2020. to je mišljenje odlučio podnijeti u obliku pisma.

Odbor je predmetno pitanje razmatrao na svojoj sjednici od 29. svibnja 2020. Odbor za razvoj odlučio je na toj sjednici pozvati Odbor za ribarstvo da kao nadležni odbor preporuči davanje suglasnosti za Prijedlog odluke Vijeća o sklapanju, u ime Unije, Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu i Protokola o njegovoj provedbi (za razdoblje 2020.–2026.) između Europske unije i Republike Sejšela.

S poštovanjem,

Tomas Tobé

POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU

Naslov	Sporazum o partnerstvu u održivom ribarstvu i Protokol o njegovoj provedbi (za razdoblje 2020. – 2026.) između Europske unije i Republike Sejšela		
Referentni dokumenti	05243/2020 – C9-0073/2020 – 2020/0002(NLE)		
Datum savjetovanja / zahtjeva za odobrenje	26.2.2020		
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	PECH 9.3.2020		
Odbori koji daju mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	DEVE 9.3.2020	BUDG 9.3.2020	
Izvjestitelji Datum imenovanja	Caroline Roose 4.2.2020		
Razmatranje u odboru	19.2.2020	18.5.2020	25.5.2020
Datum usvajanja	1.10.2020		
Rezultat konačnog glasovanja	+: –: 0:	21 2 4	
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Clara Aguilera, François-Xavier Bellamy, Izaskun Bilbao Barandica, Isabel Carvalhais, Rosanna Conte, Rosa D'Amato, Fredrick Federley, Giuseppe Ferrandino, João Ferreira, Francisco Guerreiro, Niclas Herbst, France Jamet, Pierre Karleskind, Predrag Fred Matić, Francisco José Millán Mon, Cláudia Monteiro de Aguiar, Grace O'Sullivan, Manuel Pizarro, Caroline Roose, Bert-Jan Ruissen, Annie Schreijer-Pierik, Ruža Tomašić, Peter van Dalen, Theodoros Zagorakis		
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Manuel Bompard, Nicolás González Casares, Valentino Grant		
Datum podnošenja	8.10.2020		

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU

21	+
ECR	Bert-Jan RUISSSEN, Ruža TOMAŠIĆ
ID	Valentino GRANT, Rosanna CONTE
NI	Rosa D'AMATO
PPE	François-Xavier BELLAMY, Niclas HERBST, Francisco José MILLÁN MON, Cláudia MONTEIRO DE AGUIAR, Annie SCHREIJER-PIERIK, Peter VAN DALEN, Theodoros ZAGORAKIS
RENEW	Izaskun BILBAO, Fredrick FEDERLEY, Pierre KARLESKIND
S&D	Clara AGUILERA, Isabel CARVALHAIS, Giuseppe FERRANDINO, Nicolás GONZALEZ CASARES, Predrag Fred MATIĆ, Manuel PIZARRO

2	-
GUE/NGL	Manuel BOMBARD
ID	France JAMET

4	0
ID	João FERREIRA
VERTS/ALE	Francisco GUERREIRO, Grace O'SULLIVAN, Caroline ROOSE

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani